

新兴语气副词“真心”探析

雷冬平, 李要珍

(湘潭大学 文学与新闻学院, 湖南 湘潭 411105)

摘要:“真心”从名词演变为形容词,再从形容词演变为副词,经历了一个由实而虚的语法化历程,其演化路径符合汉语词类系统的降类特征。“真心”虚化为副词的动因有两点:一是形容词义和副词义在语义上的关联性;二是形容词和副词作状语这一句法功能上的一致性。“真心”一词在句法和语义上与典型的语气副词“确实、实在”具有高度相似性,因而将其归入语气副词这个词类系统。作为一个新兴的语气副词,“真心”有其特殊的语用价值,即主观评价功能和强烈的情感凸显功能。

关键词:真心;语气副词;句法;语义;语用

中图分类号:H136

文献标志码:A

文章编号:1674-2494(2014)04-0001-08

“真心”是现代汉语中的一个常用词,既可作名词,也可以作形容词。随着网络语言的发展,我们发现,“真心”一词在意义和语法功能上都有了新的扩展,即它可以修饰形容词,“真心漂亮”、“真心不错”、“真心多”、“真心伤不起”这样的用语随处可见,其语义和作名词和形容词的“真心”有很大的差别。“真心漂亮”并非指“真实的心意漂亮”,“真心”作状语修饰形容词“漂亮”,是对“漂亮”这个性质的一种肯定。目前,对于“真心”的副词用法,学术界还未进行系统的研究。因此,我们有必要对“真心”作副词的句法、语义及其语用价值作一详细描述,对“真心”一词的虚化轨迹作一系统的梳理。

一、副词“真心”的句法分布特征

我们从实际的语料出发^①,找出“真心”作副词的句法分布特征,结合句法位置和语义功能方面来鉴定“真心”的副词属性。从语料分析中,“真心”的句法分布位置主要有以下8种情形。

(一)副词“真心”的句法分布位置

1. 真心+动词短语

(1)双色拼接毛呢大衣,甜甜的水粉色与梦幻的紫色相融合,真心给人很美的感觉呢。(《呢子大衣优雅搭配 感受冬季时尚魅力》自第一女人网 2012年11月21日)

(2)张翰演罗成,怎么还是带着慕容云海的感觉。很多网友评价严宽真心甩张翰几条街!(《2013年“观剧指南” 有没有一部戏你特别期待》自人民网的甘肃频道 2013年2月16日)

(3)某抗战剧中一位战士竟把日本兵活生生撕裂。对此网友质疑:“你以为是撕鱿鱼片吗?人体构造生命科学呢?这抗日科幻剧真心要逆天啊。”(《横店40个剧组都在打鬼子 网友:抗战科幻剧真不少》自燕赵晚报 2013年2月7日)

收稿日期:2014-04-24

基金项目:国家社会科学基金青年项目“汉语常用构式的词汇化和语法化研究”(11CYY040);教育部人文社会科学基金青年项目“近代汉语双音虚词构式语法化研究”(09YJC740061)

作者简介:雷冬平(1976-),男,江西安福人,教授,博士生导师,文学博士,主要研究方向为汉语词汇语法历史演变、构式语法及认知语言学等。

^①“真心”的副词化历程还非常短,本文所引用例句大部分出自网络各类报刊新闻报道。

(4)但是一打开智能电视,各种五花八门的影视剧内容就让他眼花缭乱,真心找不到想看的内容,而且每次开机都要重新感受一次被虐的过程。(《智能电视新品推荐:亮出海信四大神器》自赛迪网2013年3月1日)

2. 真心+否定结构

(5)配料表、生产日期、QS许可证号一个都没有,三无产品,真心不敢吃。(《北京市食品安全条例实施在即 网购食品小心三无产品》自京华时报 2013年3月5日)

(6)郭德纲相声段子老、笑点少,“那个青蛙、蛇、鹰为什么会飞的段子也太老了吧,老郭真心不适合上央视舞台啊,春晚表现平平,元宵还是没惊喜啊。”(《央视元宵晚会亮点匮乏 郭德纲又说老段子》自现代快报 2013年2月25日)

(7)007的“标配”样样齐全,不过……一说可能就涉嫌剧透,这片子真心不能剧透,别怪我没提前跟你说哦!(《文艺范儿 007,你会怎么看?》自人民网 2013年01月17日)

3. 真心+是+后续成分

(8)作为一名长期游走在各种动作游戏的玩家,这款游戏的打击感真心是本人玩到过最好的一款页游,并且绝对不输给任何一款端游。(《〈盗魂传〉开测爆棚 玩家评测报告大曝光》自 07073 游戏网 2012年10月12日)

(9)两首《我爱你中国》可真心是两首不同的歌啊。平安唱的是“百灵鸟”那首,汪峰唱的是“心爱的母亲”那首。(《傅琰东魔术无缘央视春晚 郭德纲相声神秘到底》自西安晚报 2013年2月7日)

(10)真心是与旅行有缘,大学时代的杨澜以黄山之旅开启了自己的独立旅行。(《杨澜自揭灵魂私生活:去行走,为自己改版》自人民网 2013年3月10日)

(11)贾乃亮真心是我心中好多小说改电视剧最适合来演的人,尤其是那种白衬衫学长的角色。(《80后畅销小说〈匆匆那年〉筹拍 引网友热议》自京华时报 2013年3月7日)

4. 真心+有+后续成分

(12)话说《三国杀》女武将中“祝融”COS 真心有难度,祝融的肤色是狂野性感的小麦色,那就要把 Coser 浑身涂满颜色,亲临拍摄现场的女玩家们饱了手福喽!(《魔道士操刀 一将成名祝融真人 COS 照拍摄花絮》自中华网 2012年03月20日)

(13)坐烟台交运的大巴真心有坐飞机的感觉呀。(《烟台交运大巴,真心有坐飞机的感觉》自齐鲁晚报 2012年10月10日)

5. 真心+述补结构

(14)优点:价格较半年前真心下降不少,这也让该机性价比大升、语音功能出众(《复兴 or 消亡 智能电视能否挽救“开机率”》自万维家电网 2013年2月19日)

(15)每周坚持去一次角质,不出两个月就会发现皮肤真心通透了很多。(《美妆口碑榜达人美伢支招如何正确去角质》自新浪女性 2013年2月21日)

(16)我男人和小宋各种恩爱,我这鸡皮疙瘩一身身啊。真心看不下去了。(《陈思成与小宋佳剧里玩甜蜜 佟丽娅酸了》自武汉晨报 2013年1月25日)

6. 真心+兼语结构

(17)笔者试用的 iPhone5 并未出现该问题,从网上公布的图片,个人感觉水波纹还算可以接受,但气泡真心让人受不了。(《国行版上市在即 iPhone5 购前须知》自人民网 2012年12月4日)

(18)虽然,这是综艺节目惯用手法,但这些超乎逻辑、超乎寻常的“喜怒哀乐”,真心让人感到恶心。(《〈我是歌手〉:高水准真唱鄙视假唱》自华龙网 2013年2月17日)

7. 真心+形容词

(19)我相信真心好的软件用户是肯为其付费的。(王鑫《款款都是精品 值得付费的 iOS 软件推

荐》自人民网 2013年03月06日)

(20)网友“巍哥不好混”则调侃道:“哈哈,没有错,能坐火车的能不辛苦吗?买到票真心幸福得不行了!”(朱超《南昌火车站显示屏“幸福”变“辛福”遭网友调侃》自大江网 2013年3月4日)

(21)母仪天下这部剧里的飞燕合德真心美艳的不像话。(《华妃安陵容雪姨 那些可恨又可怜的“蛇蝎美人”》自金鹰网综合 2013年3月1日)

8. 真心+程度副词+形容词

(22)一部手机能将拍照功能做到如此,真心非常棒了。(《重新定义联想手机 乐 Phone K860 评测》自泡泡网 2012年10月28日)

(23)这一盒彩妆盘码齐了8款妙曼色泽的花漾眼影及迷人的桃红花漾腮红,并且身形纤细轻巧,成为“随身携带率最高”的彩妆品真心太容易。(《粉嫩霓虹 初春里的花漾彩盘》自腾讯女性 2013年2月19日)

(24)网友“阿狸就是我的爱”说,天啦,一直觉得饮水机很干净,上班三年从来没洗过,特地打开看了下,真心很脏。(《饮水机长期未洗出现浮游物 网友微博热议》自华龙网 2013年2月22日)

(25)对于一款大光圈的消费旗舰来说,这样的价格真心挺厚道。(陈亮《佳能 650D 领衔 近期值得出手降价机型盘点》,自中关村在线 2013年2月21日)

(二)副词“真心”句法分布小结

我们把以上所示的“真心”作副词的句法位置和句法功能表现情况列表,见表1。

从上述语料及表1中,我们可以看出在句法位置上,副词“真心”的句法位置比较单一,都是位于谓词性成分的前面,因此句法功能也单一,都是在句中充当状语,具有唯状性。从其可作状语修饰形容词来看,不能否认,当代网络用语中的“真心”的确出现了副词的语法功能,因为形容词基本上不具备作状语修饰形容词的语法功能。“真心”修饰形容词时音节不受限制,单音节、双音节的形容词都可以受其修饰,单音节如“真心多”、“真心冷”、“真心贵”;双音节如“真心漂亮”、“真心可怜”、“真心坑爹”等。在语义上,副词“真心”或者表示对事物性质的肯定评价,或者表示对动作、行为及事理真实性的肯定态度,与语气副词所表达的语义域相吻合,因为语气副词主要表示的就是主观上的判断、推理和评价^[13]。所以,“真心”是表示肯定评判语义的语气副词。

以上所归纳出的“真心”出现的句法环境,都可以用“实在”或者“确实”类语气副词所替换。词类是一种原型范畴,是人们根据词与词之间在语法性质上的种种相似性而概括出来的^[2]。在划分词类时,通常先确定其典型成员,再根据相似程度把其他成员划分到某个类别中去。“真心”不仅在语义上接近典型语气副词“实在、确实”,句法功能上也同典型语气副词“的确”、“实在”之类具有高度相似性^①。我们依据“真心”同典型语气副词“确实”、“的确”等句法功能和语义内涵特征的一致性,结合其历时“语法化”轨迹,将“真心”归入现代汉语语气副词这个词类次范畴中。齐春红曾指出:从语气副词来源和语义演化过程上看,现代汉语语气副词可以视作语言的历时演化进程在现代汉语共时平面上一种“中间状态”的表现,这种词汇“语法化”的进程既不是始于现代,也不会止于现代汉语,语气副词内部仍旧是一个由典型和边缘成员组成的连续统^[13]。语气副词本就是一个没有严格范围限定的范畴,“真心”在当代网络语言中才得以虚化为副词,从而进入语气副词这个范畴当中。

表1 “真心”作副词的句法位置和句法功能

“真心”句法位置	句法功能
动词短语前(例 1-4)	状语
否定结构前(例 5-7)	状语
“是”前(例 8-11)	状语
“有”前(例 12-13)	状语
述补结构(例 14-16)	状语
兼语结构(例 17-18)	状语
性质形容词(例 19-21)	状语
程度副词+形容词(例 22-25)	状语

①张谊生(2000)将“的确”、“确实”、“实在”等归入评注性副词,他所说的评注性副词即我们所说的语气副词。

此外,将“真心”归入语气副词这个词类次范畴中的合理性也可以从其句法位置上得到验证。例如,副词连用时,在全句表关联和语气的副词一般排在最前面^[3]。按照赖先刚对副词所作的位序级次排列,语气副词是一位副词,而程度副词和否定副词是四位副词。从“真心”与否定副词和程度副词的连用顺序来看,语料中这两类不同位的副词完全符合副词的连用顺序规则,没有出现“越位”现象。史金生对语气副词的范围界定提出了三条鉴别标准,其中之一就是语气副词与判断词“是”共现时的位置。他认为:“语气副词通常只用于‘是’的前面,而不用于‘是’的后面。”^[4]我们在语料中也只看到副词“真心”位于判断词“是”前的用法,“真心”修饰“是+后续成分”表示对后续成分的一种肯定态度。

二、“真心”的虚化轨迹及动因

(一)“真心”的虚化轨迹

“真”有“精诚,诚心实意”之义。如:

(26)真者,精诚之至也。(《庄子·渔父》)

“真心”即“真诚的心”。如:

(27)欲设闲离之说,乱惑真心。(《后汉书·窦融列传》)

因此,汉代开始,“真心”是一个名词,该用法在后代均有用例。如:

(28)真心独感人,惆怅令人老。(张说《代书答姜七崔九》,《全唐诗》第八十六卷)

(29)真心凌晚桂,劲节掩寒松。(骆宾王《浮槎》,《全唐诗》第七十九卷)

(30)他以十五座连城换此玉璧,他岂有真心?(元·高文秀《保成公径赴滹池会》楔子)

(31)寄言谢霜雪,真心自不移。(明·罗懋登《三宝太监西洋记》第九十八回)

“真心”皆“真诚之心”义。名词义的“真心”又可以凸显其所具有的性质,表示“真诚”之义,成为形容词。如:

(32)莫嫌醒眼相看过,却是真心爱淡黄。(齐己《对菊》,《全唐诗》第八百四十七卷)

(33)欲识真心报天子,满旗全是发生风。(薛逢《送封尚书节制兴元》,《全唐诗》卷五百四十八)

(34)我真心待等,你享荣华,奴遭薄幸。(元·刘唐卿《白兔记》第三十二出)

(35)今日个嫌俺辱没你家门,当初你将俺真心厮认。(元·关汉卿《邓夫人苦痛哭存孝》第二折)

(36)以我观,胡升乃是真心纳降也。(明·陈仲琳《封神演义》第七十三回)

(37)匡胤见二人真心相留,并不疑惑。(清·吴璿《飞龙全传》第五回)

以上诸例“真心”充当状语,作为形容词的“真心”还能充当定语和谓语。如:

(38)此是真心话,更见文定踏实处。若他人,必有许多支吾言语,且愠且怒矣。(明·朱国祯《涌幢小品》卷五)

(39)“句句真心!”乐梅霍然起身。(琼瑶《鬼丈夫》第十九章)

另外,作为形容词的“真心”还能够受否定副词和程度副词的修饰。如:

(40)孙承祖警惕地把放在一边的衣服拖过来,“我不单单不真心当共产党的兵,我还是它的对头,回家来就是和他们干的!”(当代·冯德英《迎春花》)

(41)所以他很真心的对官萍说:“如果你能帮我找出杀死柳乘风的凶手,我永远都会感激你。”(古龙《陆小凤传奇》)

名词到形容词的演变,从词义的角度说就是引申,词义由具体变得抽象。名词本指称实体,将其从实体中抽象出来并独立运用,于是便由名词变成了可表性状的形容词。“真心”中“真”是表性状,修饰“心”,当逐渐脱离于其所指称的实体“心”,语义重心只留在前一个语素“真”上,于是“真心”在词义表现上从实体指称转变为对事物性质的描述和评价,从而被赋予形容词的属性。名词演变为形容词后,在功能上有所变化,取得形容词的基本属性,在句中不但作定语,还可作谓语,并可受副词的修饰等。

当形容词“真心”固定于谓词性成分前作状语,肯定强调动作的状态或者形容词所表示的性质。这时候,“真心”相当于语气副词“确实,的确”之义。如例(1)~例(25),再如:

(42)出国夏令营,真心不划算。(《解放日报》2013年07月10日)

(43)刘恺威发微博表示终于抽空看了《小时代》,并大夸杨幂,“那姓杨的小妞演得真心好!”(《广州日报》2013年7月2日)

综上所述,“真心”从名词演变为形容词,再从形容词演变为副词,经历了一个由实而虚的语法化历程。“真心”虚化为副词后,其名词和形容词功能并未就此消失,这并不意味着“真心”的虚化历程会受到阻碍。沈家煊指出:语形的变化总是滞后于语义变化。其结果是语言中普遍存在的一词多义,即同一个词(形)既表实义又表虚义^[9]。我们不难发现,一些动词或者形容词在网络语言中才向副词演变,如:“严重”本是形容词,也在向副词演化:“严重可爱的手机铃声”、“严重同意楼上说法”^[9]。“属实”本是动词,在网络语言中,产生了副词用法:“属实无聊”、“属实太吓人了”^[7]。对于一个词语的演变来说,语义基础,句法环境和使用频率这三者是一个不可分割的整体,是衡量某个成分语法化程度最主要的标准。

(二)语气副词“真心”的虚化动因

“真心”的演变轨迹是从名词到形容词再到副词的这样一个由实而虚的语法化过程。关于语法化的动因,解惠全指出:“实词的虚化,要以意义为依据,以句法地位为途径。也就是说,一个词由实词转化为虚词,一般是由于它经常出现在一些适于表现某种语法关系的位置上,从而引起词义的逐渐虚化,进而实现语法地位的固定。”^[9]这与语言学家 Hopper & Traugott 所提出的“语义相宜性和句法环境是诱发一个词语法化的两个必要条件”^[9]的思想是一致的。我们从语义、句法两个方面来解释“真心”一词虚化的动因。

1. 语义基础

从古汉语发展至今,并非所有的实词都能够虚化为虚词,实词虚化必须具备一定的语义基础,语义机制是实词虚化的重要条件之一。“真心”从名词“真诚、真实的心意”引申出形容词义“真诚的、真实的”是基于基本概念义和性状义之间的语义关联性,语义重心偏离原本指称实体的中心语素,转移至中心语素的修饰成分,从而演变为形容词。例(28)至例(31)中,“真心”作名词,词的内部结构为偏正结构,指“真诚之心、真实的心意”等。而例(32)至例(37)中,“真心”演变为形容词,语义重心转移至修饰成分“真”。“真心”的形容词义“真心实意、真诚”中隐含着这样一层含义:即人们对某一事件或者事物所产生的看法或者感受是发自内心,含有“情感很真诚、真实”的意味,语义特征里就含有对事件或是事物的主观情感态度,而汉语中的语气副词就是用来表达主观评注、意见的副词,两者在表达内容上相契合,这就为“真心”演变为语气副词奠定了语义基础。

此外,“真心”的虚化也与其中的构词语素“真”的语义相关。单音节“真”为形容词时与“假、伪”相对,如《老子》:“窈兮冥兮,其中有精,其精甚真,其中有信。”《史记·仲尼弟子列传》:“誉者或过其实,毁者或损其真。”“真”从形容词虚化为副词,如《荀子·非十二子》:“此真先君子之言也。”唐代韩愈《杂说》之四:“呜呼!其真无马邪?其真不知马也!”“真”在战国时期就已经可作语气副词,表示肯定,也相当于“实在、的确”。“真”可作语气副词使得以其为核心构词成分的“真心”一词虚化为语气副词也就顺理成章。

2. 句法条件

张谊生认为:“结构形式的变化是实词虚化的基础,由于结构关系和句法位置的改变,实词由表核心功能转变为表辅助性功能,词义也随之变得抽象空灵,从而导致副词的产生。”^[10]通过语料我们可以看到“真心”的句法结构及位置特点,形容词“真心”可以充当定语、谓语,更为主要的是它可以修饰动词作状语,形容词作状语和副词作状语的功能基本一致,这就为形容词虚化为副词提供了最为有利的句法环境。张谊生明确指出:“就名、动、形三类实词虚化成副词的句法位置而言,充当状语——或者说进入状位,无疑是一条极为重要的途径。”^[11]前面我们提到过,“真心”为名词时可以前加介词构成介词

短语充当状语,作形容词时则直接充当状语。作状语时,它既可以修饰一般的具体动作动词,如:

(44)延谓岱曰:“公真心助我,事成之后,决不相负。”(明·罗贯中《三国演义》第一百五回)

例句中“真心助我”,也可以修饰心理动词,如:

(45)他只见众人真心喜欢,且十分帮衬,便放开心地,大胆呼卢,把那黄白之物,无算的暗消了去。(明·凌濛初《初刻拍案惊奇》卷十三)

形容词“真心”修饰动作动词或者心理动词,在句法位置上就获得了作状语的功能,当“真心”的后续成分不断扩大,从简单的动作动词、心理动词到动词短语,到形容词甚至是更为复杂的句法结构,“真心”作状语的功能不断得到稳定,专职充当状语,位置逐渐固定和黏着,加之语义也随之抽象、虚化,从而使得“真心”从形容词演变为副词了。我们从“真心”作状语修饰的后续成分的变化来看“真心”的虚化过程,如例(44)中,“真心助我”即“真诚地帮助我、诚心帮助我”,而不可以理解为“确实助我、的确助我”。例(45)中“真心喜欢”指“真心实意地喜欢”,“真心”的词义还是比较具体的。

(46)小的本不敢说,我们老爷只是太好了,一味的真心待人,反倒招出事来。(清·曹雪芹《红楼梦》第九十三回)

“真心待人”之“真心”同样也是形容词,表示“真心实意待人”或者“真诚待人”之义。也就是说,只要动作还与心理有关,那么“真心”还可以理解成“真心实意”或者“真诚”之义。如:

(47)祝福李小璐和贾乃亮的小天使馨儿满月快乐。看你妈咪哭的,引得我们也稀里哗啦的。一路看起来真心觉得不容易,祝你们全家永远健康幸福。(《贾乃亮李小璐一家三口合照曝光 霍思燕送祝福》,《北京晚报》2012年11月26日)

此例中,既可以解释为“真心实意觉得不容易”,也可以解释为“确实觉得不容易”。之所以可以发生这种重新分析,是因为“真心”后的动词“觉得”仍然是与心理有关的动词,那么“真心”就依然可以理解成形容词。但是同时“真心”又可以凸显一种评判的语义,因此这种“真心”正处于从形容词演变为副词的临界环境中。当这种“真心”后的修饰对象进一步扩展到普通的动词或者形容词的时候,“真心”就彻底演变成了一个凸显主观肯定语义的副词了。如:

(48)寿司的诱惑,艾玛,真心扛不住啊扛不住,我要吃!(看看新闻网>美食频道>图文,2013年7月8日)

(49)无锡家乐福要发会员卡广告在6大卖场一打出,就引起了消费者的热烈讨论,“手里现在有大润发的,乐购的,还真的一直没有家乐福的……”很多市民都表现出了期待的心情。“真心便宜倒是可以办张试试。”论坛上,不少网友表示。(《无锡家乐福卡月中首发》,人民网2013年3月3日)

例(48)“真心扛不住”中,“扛”只是一般的动作动词,与心理活动没有联系,“真心实意”与动词“扛”的语义搭配已经不和谐了,“真心”凸显的是对“扛不住”的一种主观认识,只是一种语气上的强调,因此,“真心”是语气副词;例(49)中“真心”作状语修饰形容词时,语义已经虚化,不能理解为“真心实意便宜”,而是表示对“便宜”这个性质的一种肯定,指“确实便宜”,“真心”同样是一个语气副词。

正如张谊生所言:“意义和形式是同一个问题相辅相成的两个方面,在实词的虚化过程中是互相依存、互相促进的。”^[10]“真心”为形容词时可以出现在状语位置,其后一般是心理动词,或者与心理有关的一些动作,这时语义上还是具体的,真心作状语的后续成分不断扩展,可以是动词短语、形容词以及一些复杂的句法结构,语义上又不断抽象化,表示一种肯定的语气了,“真心”也就演变成为了一个表肯定的语气副词。所以,句法和语义是促成“真心”一词虚化的重要条件。

三、语气副词“真心”的语用功能

语法学界普遍认为,语气副词是在句子里帮助表达语气的一类词。也正因为如此,语气副词与语气词的界限问题很不分明,有的学者甚至认为语气副词应归入语气词这个范畴。我们倾向于将语气副

词归入副词中的次类,因为至少从语用层面来说,语气副词在表达语气时的范围域比语气词要宽泛得多,语气副词往往带有某种口气和感情色彩,表现形式灵活多样,例如“大概、也许”表达的是可能、推测的语气,“千万、一定”等带有祈使、劝告的意味,而“究竟、到底”则表达的是疑问语气,“确实、的确、实在”等则是肯定、强调的语气。“真心”由主要用于客观描述的形容词语法化为主要表达主观评价及态度的语气副词,是一个由客观意义到主观意义的过程,因此,语气副词“真心”的产生,既是一个语法化过程,也是一个主观化过程。齐沪扬指出语气副词具有表述性功能、评价性功能和强调性功能^[2]。我们认为,与其他副词相比,“真心”的语用功能主要体现为评价性功能和强调性功能。

(一)评价性功能

说话人在说出一段话的同时表明自己对这段话的立场、态度、感情,从而在话语中留下自我的印记,这是语言具有主观性的表现^[3]。说话是为了传递某种信息,要达到交流信息的目的,说话人总要借助一些表达主观认识或客观描述的词语,从而把说话的目的和动机传递给听话人。“真心”作为语气副词在命题陈述中带有明显的主观评价色彩,言说者表达自己的主观评价和态度,并希望听话人能够接受自己所作的评价和看法。齐沪扬在论述语气副词的评价功能时,将评价又分“传信评价”和“传疑评价”两种,“传信”是指说话人传达的内容是确实的消息,而“传疑”指说话人传达的内容是不确实的、还存在疑问的消息^[2]。“真心”同“的确、确实、实在、真”等语气副词一样在传信评价中起着重要作用。如:

(50)A.北京官方微博“北京发布”依旧没有忘记,继续发言谴责,并大声呼唤公共道德。这种较真与不依不饶,真心值得鼓掌。(张旭《多点管闲事,故宫就不识梁齐齐》,北京晨报 2013年2月27日)

B.北京官方微博“北京发布”依旧没有忘记,继续发言谴责,并大声呼唤公共道德。这种较真与不依不饶,值得鼓掌。

例(50)B句省去语气副词“真心”,在句法上并不会造成句子的不合格,语义上也不会理解不了,但是在语用效果上与A句却有所差异。A句用上语气副词“真心”,体现出说话者对这种“较真与不依不饶的精神”的主观评价,评价的结果是对这种精神真心的认可和赞美,是一种“传信评价”。而B句似乎就有种轻描淡写的意味,A句比B句更富有感染力。

(二)强调性功能^①

语气副词本就是能够表达言说者对自己所述命题的主观态度、评价和情感功能的一类词。张斌、张谊生在论述语气副词的情态意义时,指出语气副词的强调态“表示说话人对相关命题的高度重视和坚定态度”^{[4]46}。这种高度重视和坚定态度使得表示主观评价和态度的语气副词具有强烈的情感凸显功能。听话人接收到含有语气副词“真心”的语码时,第一感觉就是说话人在话语中包含着强烈的情感,或褒或贬、或喜或厌,且说话人的主观情感体验表达得十分明显。一些程度副词和语气副词都可以修饰性质形容词,在修饰性质形容词时,程度副词表达的是对性质程度深浅的描述,侧重于客观,而语气副词修饰性质形容词时,主观性强,情感上也会有所差异。我们将语气副词“真心”与程度副词“非常”作对比:

(51)A.昨天成都真心冷啊!最高温只有9℃,一整天都是冷兮兮的。(《昨日天气预报不准 春游泡汤 人被“冷瓜了”》,华西都市报 2013年2月24日)

B.昨天成都非常冷啊!最高温只有9℃,一整天都是冷兮兮的。

例(51)A句用语气副词“真心”,B句用程度副词“非常”,副词使用的差异使得两者在情感上的凸显有所不同。用语气副词“真心”修饰“冷”,体现出说话者对“冷”的程度的一种亲身的真实的体验,情感丰富强烈。而程度副词“非常”修饰“冷”,则更多地是一种客观描述,感情比较平淡。

^①齐沪扬从语气和口气的异同谈语气副词的强调功能,将语气副词所强调的方向分正向和负向,“简直、就、明明、确实、实在、的确”等体现为正向强调,而“未免、不妨、未尝、无非”等则是一种负向强调。这里我们所说的强调功能主要指语气副词“真心”在语用上所体现的凸显情感的功能。

四、结语

综上所述,我们分析了“真心”从名词演变为形容词,再从形容词虚化为副词的语法化途径。通过对其句法位置和语法功能的分析,认为“真心”是完全具备副词属性的。在语义上,“真心”表示对事物性质或者动作行为、事理的主观性评价。无论在句法位置、功能还是语义特征上,副词“真心”同典型的语气副词“确实、实在”等具有高度相似性。因此,我们认为“真心”当属于副词中的语气副词这样的一个个次范畴。“真心”从形容词虚化为副词的动因,有赖于其形容词义和副词义语义上的关联性及其作状语这一句法功能的一致性。

随着社会的进步,人类思维日趋缜密,语言也处于不断变化之中。语言使用者的创新意识不断加强,尤其是年轻一代,追求语言表达的个性化、生动化、形象化的意识更为强烈,更倾向于使用新颖的语言和词汇。作为新兴语气副词的“真心”在现代汉语语气副词系统中有着凸显个性情感的功能,这与当今网络一族和年轻一族对新潮与时尚的追求以及对情感的夸张性宣泄心理正相吻合。“真心”这个语气副词是从网络语言中才形成的,使用历史还比较短,但是使用者越来越多,人们也能够接受其新用法,反过来,其使用频率越高,其新用法就越能得到巩固。它的出现符合汉语词汇发展的规律,不会被语言系统所吸收,成为语气副词中的一个固定成员,还有待语言使用的进一步检验。

参考文献:

- [1]齐春红.现代汉语语气副词研究[M].昆明:云南人民出版社,2008.
- [2]袁毓林.词类范畴的家族相似性[J].中国社会科学,1995(1):154-170.
- [3]赖先刚.副词的连用问题[J].汉语学习,1994(2):25-31.
- [4]史金生.语气副词的范围、类别和共现顺序[J].中国语文,2003(1):17-31.
- [5]沈家煊.“语法化”研究综观[J].外语教学与研究,1994(4):17-24.
- [6]曾思瑜.网络用语“严重”一词探析[J].四川教育学院学报,2009,25(7):78-80.
- [7]裴瑞玲.“属实”有副词新用法小议[J].语言学研究,2011(4):54-56.
- [8]解惠全.谈实词的虚化[C]//语言研究论丛:第四辑.天津:南开大学出版社,1987.
- [9]Hopper P J, Traugott E C. Grammaticalization [M]. Beijing: Peking University Press, 2001.
- [10]张谊生.论与汉语副词相关的虚化机制——兼论现代汉语副词的性质、分类与范围[J].中国语文,2000(1):3-15.
- [11]张谊生.现代汉语副词的性质、范围与分类[J].语言研究,2000(2):51-63.
- [12]齐沪扬.语气副词的语用功能分析[J].语言教学与研究,2003(10):62-71.
- [13]沈家煊.语言的“主观性”和“主观化”[J].外语教学与研究,2001,33(4):268-276.
- [14]张斌,张谊生.现代汉语虚词[M].上海:华东师范大学出版社,2000.

A Study on the Emerging Modal Adverb “Zhenxin”(真心)

Lei Dongping, Li Yaozhen

(Literature and Journalism College, Xiangtan University, Xiangtan 411105, China)

Abstract: The word “zhenxin”(真心)(which means really) first evolves from a noun to an adjective and then to an adverb, undergoing a grammatical process from a notional word to a functional one, which conforms to the characteristic of degradation in Chinese system of part of speech. The word “zhenxin”(真心) degrades to a adverb for two reasons: First is the semantic relevance between adjectives and adverbs. Second is the syntactical consistency of both adjectives and adverbs acting as adverbial modifiers. The word “zhenxin”(真心) is highly similar to the traditional modal adverbs “qushi(确实), shizai(实在)”, which means actually or really from the perspective of semantics and syntax, which as a result it is classified into the category of modal adverb. As an emerging modal adverb, the word is processed of special pragmatic value, which is expressing subjective evaluation and conveying highlighted strong emotion.

Key words: Zhenxin(真心); modal adverb; syntax; semantics; pragmatics

(责任编辑 崔福林)